

# Wichtige Verarbeitungshinweise

## Important handling information



Verarbeiten Sie unsere Kabel und Leitungen nur, wenn diese für den Einsatzzweck freigegeben sind und unter den entsprechenden EN, DIN, IEC und anderen Vorschriften verarbeitet, verlegt und/oder montiert werden dürfen. Setzen Sie zur Verarbeitung unserer Kabel und Leitungen nur Werkzeuge, Maschinen und speziell gefertigte Form-/Abisoliermesser ein, die auf diese abgestimmt sind!

Verarbeiter von Kabel und Leitungen müssen jederzeit durch eine fachmännische Prüfung sicherstellen lassen, ob deren Einsatz allen Anforderungen und dem Verwendungszweck/Einsatzort entspricht.

Bitte beachten Sie auch die Zugfestigkeit von elektrischen Leitern, die generell 15N pro mm<sup>2</sup> (Litze) nicht überschreiten darf. Für Energieführungsketten/Schleppkettenleitungen gelten anwendungsspezifische Vorschriften für Mindestbiegeradien, Litzenaufbau und Gesamtlänge.

Die in unserem Katalog befindlichen Hilfen dienen ausschließlich der allgemeinen Information und ersetzen keine Vorschriften von staatlichen Behörden und/oder Zertifizierungsstellen und entbinden den Anwender nicht von seiner Pflicht der fachmännischen Überprüfung!

Alle Anlieferungen der Schaffroth GmbH sind gemäß BGB und/oder unserer AGB vom Kunden auf Güte und Aufbau zu überprüfen. Bei Weiterverarbeitung unserer Kabel und Leitungen sind ebenfalls stichprobenartige Qualitätsüberprüfungen durchzuführen.

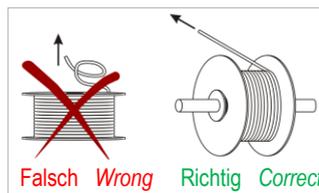
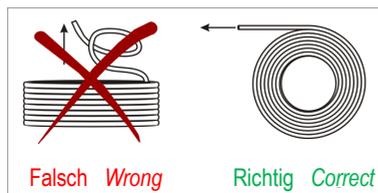
Sollte eines unserer Produkte bei ihrer Verarbeitung Abweichungen aufweisen, so bitten wir die Verarbeitung sofort anzuhalten und uns unverzüglich in Kenntnis zu setzen. Nach Eingang Ihres Mängelberichtes/Information erfolgt durch uns eine umgehende Rückmeldung.

Die Schaffroth GmbH übernimmt keine Haftung für Missachtung von allgemeinen und/oder verbindlichen Vorschriften der Kabel- und Elektroindustrie oder nationaler/internationaler Zertifizierungsbehörden.

Im Zweifel kontaktieren Sie uns bitte unter Tel. (0049) / 0 71 53-94 00-0.

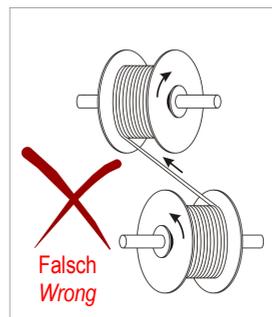
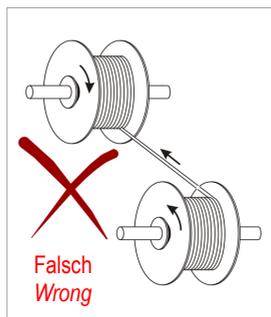
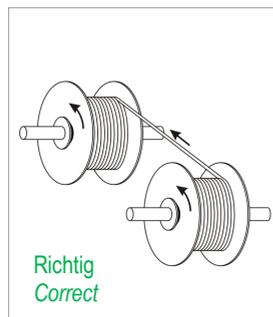
Bei allen Kabeln und Leitungen darf die angegebene Nennspannung im Betrieb nicht überschritten werden, auch wenn die Prüfspannung wesentlich höher liegt!

Leitungen müssen drallfrei verlegt und installiert werden. Deshalb sollten Trommeln, Spulen oder Ringe niemals über Kopf abgezogen werden. Spulen und Trommeln sollten hierzu entlang ihrer Achse rotierend gelagert sein. Außerdem ist zu beachten, dass der Kabelaufdruck produktionsbedingt leicht spiralförmig verläuft und somit nicht als Richtlinie zur drallfreien Ausrichtung der Leitung angesehen werden darf.



Beim Umspulen/Abwickeln ist darauf zu achten, dass die Leitung gestreckt geführt und weder umgelenkt noch über Kanten gezogen wird.

When rewinding or unwinding cable, attention shall be paid to the cable being guided in a stretched way without diversion nor dragged over edges.



The indicated nominal voltage with all cables and wires must not be exceeded during operation, although the testing voltage is considerably higher!

Cables must be laid and installed without twist. Therefore drums, reels and coils shall never be pulled off over the top. Reels and drums shall be mounted alongside their axis, enabling them to rotate. Please note that the imprint on the cable jacket runs spirally determined by production and therefore cannot be taken as guideline for straightening without twist.